

## Bezeichnung Chamäleon Kunterbunt (mehrsprachig)

### Fach/Fächer

- Deutsch

### Bausteine

- Mehrsprachigkeit
- Umgang mit Vielfalt



### Ziel(e)

- Die Schüler und Schülerinnen sollen ausgewählte Tiere und Farben in verschiedenen Sprachen erkennen und benennen bzw. das gesprochene Wort wieder erkennen können.

### Kurzbeschreibung – Worum geht's?

Das Buch „Chamäleon Kunterbunt“ wird von Schülerinnen und Schülern der 4. Klasse auf Deutsch und Englisch den Kindern eines Kindergartens vorgelesen. Dabei dienen selbstgemalte Bilder zur Unterstützung. Die Tiere werden extra groß in den entsprechenden Farben gezeichnet und ausgeschnitten.

### Kurzbeschreibung – Ablauf/Organisation

#### Organisation:

Immer zwei Schüler und Schülerinnen erhalten einen Abschnitt der Geschichte. Eine/r liest den Text in Deutsch vor, der/die andere in Englisch. Die Schüler und Schülerinnen legen ihr selbst gestaltetes Bild zur Hilfe auf. So wird die Geschichte der Reihe nach vorgelesen.

#### Ablauf:

Die Kindergartenkinder werden mehrsprachig begrüßt und nach einer kurzen Einführung wird mit dem Vorlesen begonnen. Am Ende wird der Text gemeinsam wiederholt und anschließend werden die Tiere mit ihren Farben besonders hervorgehoben. Die Kindergartenkinder werden ermutigt, die Tiere und Farben auch in ihren Muttersprachen zu benennen. Dabei spricht ein Kind ein Wort vor und anschließend wird es von der ganzen Gruppe wiederholt.

### Zeitdauer

Zwei Unterrichtsstunden

### Benötigte Materialien

Mehrsprachiges Bilderbuch „Chamäleon Kunterbunt“, Bildkarten für den Text, Bildkarten für die Tiere und Farben

### Zusätzliche Ressourcen

Keine

---

## **Erfahrungen/Wirkungen**

Die Schüler und Schülerinnen waren so motiviert, dass sie den gesamten Text des Buches auswendig gelernt haben. Besonders das gemeinsame Wiederholen des vorg gesprochenen Begriffes machte den Kindern große Freude.

---

## **Kontakt**

Bildungseinrichtung: VS Feldkirch-Levis  
Ansprechperson: Nicole Schoder  
E-Mail-Adresse: nicole\_schoder@hotmail.com

*Bregenz, November 2018*



## **Weiterführende Informationen**

In den hier vorliegenden Steckbriefen haben Pädagoginnen und Pädagogen aus Vorarlberger Volksschulen ihre pädagogische Praxis im Bereich der Sprach(en)förderung beschrieben und den "5 Bausteinen umfassender sprachlicher Bildung" zugeordnet. Damit stellen sie ihre Erfahrungen den Kolleginnen und Kollegen zur gemeinsamen Weiterentwicklung der Sprach(en)förderung in Vorarlberg zur Verfügung.

Weitere Steckbriefe und Informationen zu den „5 Bausteinen umfassender sprachlicher Bildung“ erhalten Sie in der gleichlautenden Broschüre sowie auf der Homepage: [www.fruehe-bildung.at](http://www.fruehe-bildung.at)